

Lousniag Kichèr

(Clair de lune)

chant populaire arménien

T. Altounian

soprano

mf Lous- niag ki- chère po- lo- ro- vi- - - n' koun tchou- nèm,
Mi- lar mi- lar , mer- nem ga- ma- - - r' oun- ké- rit,

alto

pp Lous- niag ki- chère po- lo- ro- vi- - - n' koun tchou- nèm,
Mi- lar mi- lar , mer- nem ga- ma- - - r' oun- ké- rit.

mf ints dès- no- ghe gar- dzoum è, tè dou- n tchou- nèm, vaï, doun tchou- nèm.
Ar- das- soun- ke , ve- nas gou- daa , A- tch- ké- rit, vaï, atch- ké- rit.

pp Ints dès- no- ghe gar- dzoum è, tè dou- n tchou- nèm, vaï, doun tchou- nèm.
Ar- das- soun- ke , ve- nas gou- daa , a- tch ké- rit, vaï, atch- ké- rit.



Traduction:

1. Clair de lune, je n'ai pas sommeil.

Qui me rencontre pourrait me croire sans logis!

2. Ne pleure pas. Tes beaux sourcils me font mourir.

Les larmes abîment tes yeux!